

## Påmindelser

- Se vejledningen til din behandlingsenhed for oplysninger om indstillinger og betjening.
- Maskens tekniske specifikationer er beregnet til din læge, der kan kontrollere, om de er kompatible med behandlingsenheden. Hvis brugen af masken går ud over specifikationerne, er maskens forsegling og komfort muligvis ikke effektiv. Der opnås ikke den bedst mulige behandling, og lækage eller variation i lækagehastigheden kan påvirke enhedens funktion.
- Masken skal rengøres hver anden dag for at undgå, at snavs og fedt fra huden ophobes på masken.
- Masken må ikke rengøres med rengørings- eller desinfektionsmetoder, der ikke er godkendt.
- Brugeren skal vaske sit ansigt, før masken bruges.
- Patienten må ikke ændre maskens design.
- Masken må ikke tørres i en tørretumbler.

## Kontraindikationer

- Ingen

## Tekniske specifikationer

1. Trykinterval ved behandling: 4-20 cm H<sub>2</sub>O
2. 22 mm drejetilslutning
3. Modstand (trykfald)  
@ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O  
@ 100 lpm = 0.9 cmH<sub>2</sub>O
4. Fast lækagehastighed (flow kan variere som følge af variation i fremstilling):

Tryk (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Flow (lpm)	17	19	29	37	45

5. Opbevaringsomgivelser og driftsbetingelser forventes ikke at påvirke enhedens funktion.
6. Lydniveau
  - Lydeffektsniveau dB(A), 26 dBA
  - Lydtryksniveau dB(A) @ 1m, 18 dBA
7. Enheden forventes at kunne anvendes i en periode på mindst 90 dage ved normal brug og rengøring.
8. Enheden er fremstillet uden naturgummi/latex.

**Begrænset garanti** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Besøg [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP) for oplysninger om patenter og varemærker for produkter fra Circadiance

101664 REV 2

Circadiance

SleepWeaver  
Soft Cloth Masks

## Advance Small

Brugsanvisning

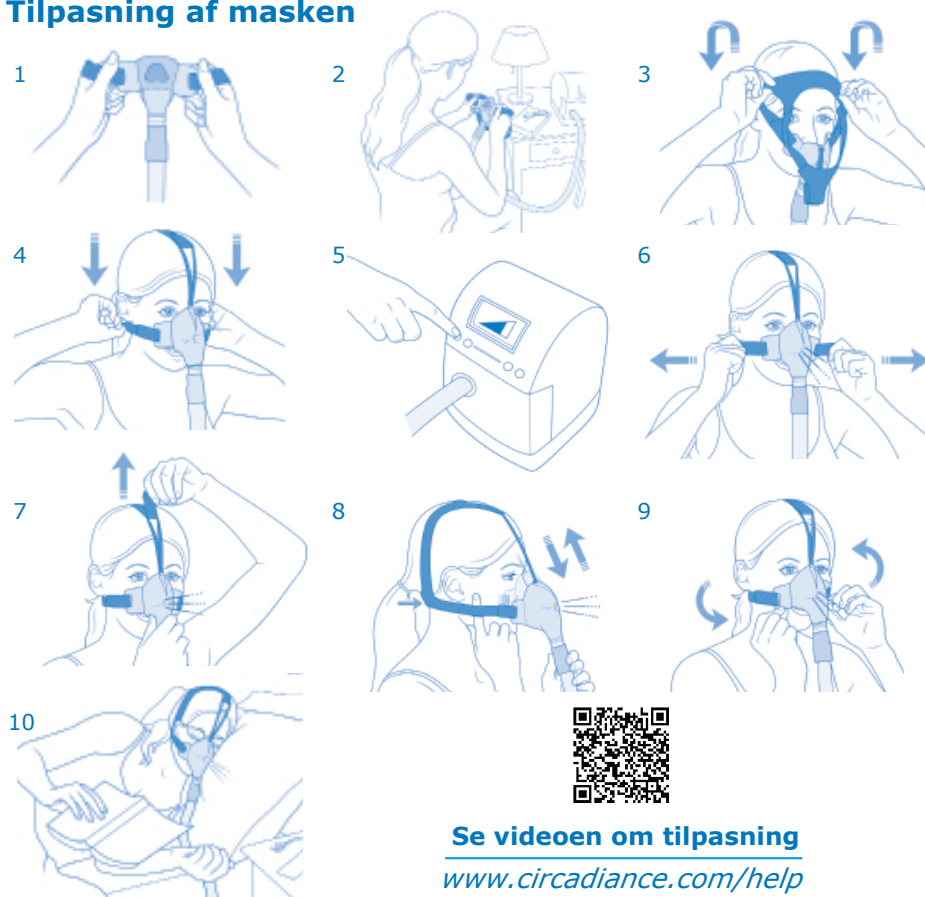
Dansk



### Tilsigtet anvendelse

Denne SleepWeaver maske er beregnet til brug ved CPAP- eller bi-niveaubehandling. Masken er beregnet til gentagen brug af en enkelt patient i hjemmet og på hospitaler/institutioner. Masken må bruges af patienter, der vejer over 30 kg.

### Tilpasning af masken



[Se videoen om tilpasning](http://www.circadiance.com/help)

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



Postadresse: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235  
Bopælsadresse: 1300 Rodi Road Turtle Creek PA 15145  
Telefon: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
cservice@circadiance.com [www.sleepweaver.com](http://www.sleepweaver.com)

## Tilpasning af maske, fortsat

1. Tag masken ud af indpakningen. Hvis du har taget masken af hovedtøjet, skal du føre stropperne på hovedtøjet gennem slidserne i vingerne på masken (billede 1). Tilslut slangen fra maskinen til plastikslangetilslutningen på forsiden af masken.
2. Anbring masken ved at trække hovedtøjet over hovedet, så masken er centreret over næsen og hovedstroppen centreret over panden (billede 2 og 3).
3. Træk hovedtøjet over bagsiden af hovedet, indtil nakkestroppen er placeret under ørerne (billede 4).
4. Tænd for maskinen (billede 5).
5. Justér først nakkestropperne, så den nederste kant af masken hviler på overlæben lige under næseborene (billede 6).
6. Justér hovedstroppen, indtil masken slutter tæt omkring næsen (billede 7), uden at det føles ubehageligt.
7. Kontrollér, at hovedtøjet ikke er for stramt. Du skal nemt kunne sætte en finger ind under hver strop (billede 8).
8. Læg dig i din normale sovestilling, og justér om nødvendigt masken, så stoffet danner en forsegling mod din hud (billede 9 og 10). I følgende afsnit finder du flere tips til justering, og en oplysningsvideo om tilpasning kan ses på [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

**Justering for Lækage** - Hvis du bemærker nogen lækager, så prøv de følgende trin:

1. Med din CPAP- eller to-niveaus maskine tændt ved dit ordinerede tryk, klem på den del af masken, som sidder direkte over næsen, træk masken en smule bort fra ansigtet, ned i retning af fødderne, og slip den varsomt.
2. Hvis du bemærker lækage fra siderne af masken, så juster nakkestroppen ved at løsne fligen fra stroppen, trække stroppen udad for at stramme masken, og så fastgøre fligen på stroppen igen.
3. Hvis du bemærker lækage op i øjnene, så juster hovedstroppen.
4. Somme tider er det muligt at standse lækager og få bedre tilpasning ved at løsne masken en smule og så gentage trin 1.
5. Lækage kan også forekomme både hvis hovedtøjet er for stramt og for løst. Med lidt øvelse bør du være i stand til at opnå en tæt og komfortabel tilpasning, som er behagelig for dig.

## Rengøringsanvisninger for individual hjemmebrug

1. Vask masken i hånden hver anden dag med en mild, ikke-slibende sæbe og varmt vand. Lad masken lufttørre væk fra direkte sollys.
2. Vask hovedtøjet i hånden hver uge.
3. Efter nogern tids brug vil den medicinske tape, som holder drejeleddet på masken tabe klæbeevnen og skal udskiftes.
4. Drejeleddet et sat på masken med latexfri hvid medicinsk tape. Du kan fjerne drejeleddet og gøre det rent særskilt ved at iblødsætte det i en opløsning af 1 del eddike til 3 dele vand (1/3 kop eddike til 1 kop vand).
5. Skyl drejeleddet grundigt efter iblødsætningen og lad det tørre.
6. Sæt drejeleddet på igen med latexfri medicinsk tape.  
(Se væsentligst afsnittet for drejeleddet.)

## Aftagning af masken

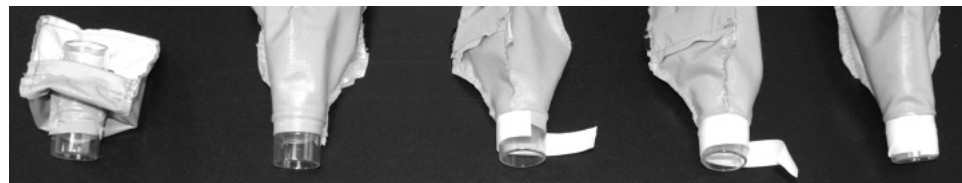
1. Tag SleepWeaver masken af ved at trække masken bort fra næsen og løfte hovedtøjet af hovedet.
2. Det er ikke nødvendigt at løsne hovedtøjets stropper. Med lidt øvelse vil du være i stand til at trække det af og på, efter at du har justeret tilpasningen til dig selv.

**Aftagning af drejeleddet** - Det er ikke nødvendigt at fjerne drejeleddet og udskifte tapen hver gang du vasker masken, med mindre du har en kronisk lidelse og din læge eller respirationsterapeut pålægger dig at gøre det, eller hvis masken anvendes i et søvnlaboratorium.

1. Ven indersiden ud på masken for at komme til den hvide medicinske tape, som holder drejeleddet fastgjort til masken, og fjern den gamle tape.
2. Skub drejeleddet igennem næsehullet og ud af masken for rengøring.
3. Gør masken ren ved at følge rengøringsanvisningerne ovenfor.
4. Gør drejeleddet rent særskilt ved at iblødsætte det i en opløsning af 1 del eddike til 3 dele vand. Skyl grundigt efter iblødsætningen og lad det tørre.

**Genpåsætning af drejeleddet**- Brug latexfri, vandfast hvid medicinsk tape

1. Vend maskens inderside udad igen efter at både masken og drejeleddet er tørre.
2. Placer drejebænken inde i masken med "han" (højderyg) stikker ud 1,25 cm fra stoffet.
3. Klip et stykke hvid latexfri medicinsk tape af, ca. 27 cm langt
4. Hold drejeleddet fast i masken med den ene hånd, mens du starter tapen ved ryggen. Se til at tapen er halvt over stoffet og halvt over drejetappen.
5. Vikl tapen omkring drejetappen og masken mindst 3 gange.
6. Klip overskydende tape af og glat rynker ud med fingrene.
7. Der er også anvisninger online på [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



## ⚠ Advarsler

- Enheden er en maske med ventilation og må ikke bruges sammen med et ventilationskredsløb med to grene.
- Stop brugen øjeblikkeligt ved reaktioner over for dele af masken eller hovedtøjet.
- Systemet må ikke bruges, medmindre behandlingsmaskinen er tændt og fungerer korrekt.
- Ventilationshullerne må aldrig blokeres.
- Kontrollér, at masken er anbragt korrekt. Kontrollér, at maske og hovedtøj er monteret og anbragt som vist på forsiden af vejledningen.
- Hvis der registreres en tydelig svækkelse af en systemdel (revner, beskadigede dele, flænger osv.), eller hvis dele fortsat er snavsede efter rengøring, skal komponenten kasseres og udskiftes.
- Ændringer i rengøringshyppighed, -metode eller rengøringsmiddel til rengøring af produktet i forhold til beskrivelsen i vejledningen kan påvirke masken negativt og dermed sikkerheden eller kvaliteten af behandlingen.
- Hvis masken bruges med supplerende ilt, skal ilttilførslen slukkes, hvis maskinen ikke er i drift, da ophobning af ilt udgør en brandfare.
- Hvis masken bruges med supplerende ilt, må patienten ikke ryge.
- Produktet er beregnet til flergangsbrug af en enkelt patient og er ikke godkendt til oparbejdning (rengørings- og desinfektionsmetoder) i et klinisk miljø. Kun rengøringsmetoderne beskrevet i vejledningen må bruges i hjemmet og i et klinisk miljø.